



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited
利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general) www.mschongkong.com
 26th Floor, Shanghai Rui Feng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - Central and South America - Week50, 2021

Version: 11.0
 Update: 17/Dec

| Week | Service | Vessel Name | Voy | Terminal | Shanghai | | | | | | | NVOCC own AMS Filing / NVOCC自行发送AMS | | | Served Region & Transit Time (Days) |
|------|-------------------|--|--------|----------|---------------|-----------------|-----------------|--------------------|--------|--------|--------------------|-------------------------------------|----------------------|--|---|
| | | | | | Booking Start | CL Cut | S/I Cut | CY Cut / E-VGM Cut | ETA | ETD | Proforma Departure | Vessel/Voyage for AMS Filing | Flag | Deadline | |
| 周数 | 航线 | 船名 | 航次 | 挂靠码头 | 订舱开始 | 箱号截止 | 提单截止 | 截止时间 & E-VGM 截止时间 | 预计到港 | 预计离港 | 标准离港口 | NVOCC发送AMS的船名 | Liyodi Number | 截止时间 | 航程及转运时间(天) |
| 50 | Lone Star | MSC DAMLA | FR150E | WQG4 | 29-Nov | 10-Dec 13:00 | 10-Dec 13:00 | 12-Dec 18:00 | 13-Dec | 14-Dec | 13-Dec | MSC DAMLA 150E | PANAMA 9250983 | 10-Dec 13:00 | Freeport (36) Accept cargoes to Mexico & Caribbean via Freeport (177G) &(177W) |
| 50 | Emerald-2 | COLUMBINE MAERSK | 149E | YS3 | 29-Nov | / | / | 17-Dec 6:00 | 17-Dec | 18-Dec | 13-Dec | / | / | / | Accept Manaus/Vila Do Conde cargoes via Cristobal (177B) Accept 13 PODs cargoes via Cristobal (177W) |
| 50 | Amberjack-2 | NORTHERN JASPER | 24E | YS3 | 29-Nov | / | / | 16-Dec 8:30 | 16-Dec | 17-Dec | 16-Dec | / | / | / | Kingston (24) Accept cargoes to Caribbean (6 PODs) via Kingston (177W) |
| 50 | Ipanema | SEASpan HARRIER 2149W Omit Sailing For already confirmed booking, we will arrange COV to Week 51 MSC DESTREE F1150A / Ipanema & Ipanema-AR. | | | | | | | | | 14-Dec | / | / | Santos(33) -Paraguay(36) -Navegantes(38) -Montevideo(41) -Rio Grande(46) (177B) Also accept cargoes to pods (Salvador/ Ipanema / Rio de Janeiro) via Navegantes (177B) Cy in code is BRNVT. | |
| 50 | Ipanema-AR | | | | | | | | | | 14-Dec | / | / | Buenos Aires(42) Accept cargoes to Argentina pods & via Argentina pods (177B) | |
| 50 | Africa Express | MSC FIE | FY148A | YS4 | 29-Nov | / | 18-Dec 12:00 | 18-Dec 12:00 | 19-Dec | 20-Dec | 11-Dec | / | / | / | Accept cargoes to pods Santos(42)/ Paraguay(49)/Navegantes(50)/ Suape(52)/Salvador/ Vitoria / Pecem via LOME (177B) Cy in code is BRPNG. |
| 50 | Africa Express-AR | MSC FIE | FY148A | YS4 | 29-Nov | 18-Dec 12:00 | 18-Dec 12:00 | 18-Dec 12:00 | 19-Dec | 20-Dec | 11-Dec | / | / | / | Only accept cargoes to Buenos Aires via LOME (177B) Cy in code is BRPNG. |
| 50 | Mexico | SEASpan BELLWETHER | 2150E | YS4 | 29-Nov | 10-Dec 16:00 | 10-Dec 16:00 | 15-Dec 16:00 | 15-Dec | 16-Dec | 13-Dec | SEASpan BELLWETHER 2150E | HONG KONG 9713363 | 10-Dec 16:00 | Ensenada (25)-Manzanillo (26) (177G) Accept Manzanillo/via Manzanillo cargoes. |
| 50 | Aztec | SEASpan BELLWETHER | 2150E | YS4 | 29-Nov | / | / | 15-Dec 16:00 | 15-Dec | 16-Dec | 13-Dec | / | / | / | Puerto Quetzal (32)-Rodman (35)-Buenaventura (37) -Callao (40)-Guayaquil(44) (177S & 177W) |
| 50 | Mexico | KUALA LUMPUR EXPRESS | 2150E | YS4 | 29-Nov | 11-Dec 12:00 | 11-Dec 12:00 | 13-Dec 18:00 | 15-Dec | 16-Dec | 15-Dec | KUALA LUMPUR EXPRESS 2150E | GERMANY 9343730 | 11-Dec 7:00 | Manzanillo (19) -Lazaro Cardenas (21) (177G) Accept Manzanillo/via Manzanillo cargoes Not accept ACAJUTLA/ CALDERA/ CORINTO cargoes. |
| 50 | Inca | KUALA LUMPUR EXPRESS | 2150E | YS4 | 29-Nov | / | / | 13-Dec 18:00 | 13-Dec | 16-Dec | 15-Dec | / | / | / | Callao (30)- Iquique (32)- Valparaiso (38) (177S) |
| 50 | Mexico | MSC BERYL | FA150A | YS4 | 29-Nov | TBN | TBN | TBN | 2-Jan | 3-Jan | 16-Dec | MSC BERYL 150A | PANAMA 9467392 | TBN 7:00 | Accept special routing Mexico cargo.Space cfm in advance is necessary Also accept ACAJUTLA/ CALDERA/ CORINTO cargoes. CY-in code remain unchanged. For DG cargoes, Please check with trade team before booking. |
| 50 | Andes | MSC BERYL | FA150A | YS4 | 29-Nov | / | / | TBN | 2-Jan | 3-Jan | 16-Dec | / | / | / | San Antonio (42)-Coronel (44)-Lirquen (46) -Puerto Angamos (51) (177S) For DG cargoes, Please check with trade team before booking. |

Remarks:

- Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-in code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
- S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.
- Equipment usage is calculated from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice. Please visit LINDO website to get more detailed tariff.
- CY-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
- It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).
- Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-in code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.
- Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or transship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.

注意事项:

- 上述中转及到港时间信息仅作参考, 请以最新船期为准, 除注明"Special Routing"外, 请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。
- 提单截止: 货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。
- 免费用箱期自提箱日开始计算, 至本通知的"标准离港口", 包括节假日。如需更多关于滞箱费的具体费率, 请访问联系网站。
- 进箱开始一般为预计离港日前5天。根据实际状况, 港区可能随时更改进箱时间。为避免损失, 请务必参考港区官方网站安排进箱。
- 如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截止时间, 我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。
- 除"Special Routing"或选舱位外, 请参照最新公布的进港代码一览表(通过电子邮件发送或公布在联东船代网站)填制纸质装箱单(Container-Load-Plan)及预录电子装箱单(E-CLP)。
- 货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量(包括货重和总重)的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。